



香港翻譯學會有限公司
Hong Kong Translation Society Ltd.

香港軒尼詩道郵政信箱20186號
P. O. Box 20186, Hennessy Road Post Office, Hong Kong
網址 (Web): <http://hkts.org.hk>

To: All members
From: Leo Chan, Honorary Secretary
Date: 14th November 2003

**Re: Oxford University Press Translation Luncheon Talk and Book Launch—
29th November 2003**

Please be informed that a Hong Kong Translation Society luncheon talk, one in a series co-sponsored by the Oxford University Press, will be held at the World Trade Center Club, 38F World Trade Center, 280 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, on 29th November 2003 (Saturday) at 12:15p.m. The Society is honored to have Prof. Liu Ching Chih speak on "Translation A New Focus 翻譯新焦點". Members are cordially invited to attend. The charge is only HK\$100 for the famous buffet lunch of the World Trade Center Club (\$145 for non-members).

Professor Liu Ching-chih, PhD, FIL, Hon MIL, Hon FHKTS, was Translator at the BBC, Administrator/Researcher at the University of Hong Kong, and Professor/Honorary Professor at the Department of Translation, Lingnan University. He is now Honorary Professor and Honorary Research Fellow at the Centre of Asian Studies (HKU), Visiting Fellow of the Research Institute of Music of the Academy of Arts, Visiting Fellow of the Central Conservatory of Music (Beijing), and Visiting Professor of the Jiling Academy of Arts. He has been President of the Hong Kong Ethnomusicology Society since 1986; President of the Hong Kong Translation Society and Chairman of the Society's Executive Committee (1986-1990, 1994-1996, 1997-1998, 1998-2000, 2000-2002 and 2002-2004); Advisor, Fellow and Honorary Life Member of the Institute of Linguists; and President of the Institute's Hong Kong Regional Society. He is the author and editor of 21 books on music, two books on classical Chinese literature, 10 books on translation, as well as some 50 articles and numerous reviews on music, literature and translation.

Members who wish to take part in the luncheon talk can email me, fax the reply slip below to me (Fax no. 2465-2246), or send a reply using the form on the Society's web page (<http://hkts.org.hk>).

Leo Tak-hung Chan
Hon. Secretary

Reply Slip

To: Leo Chan (fax no.: 2465-2246)

I will participate in the luncheon talk to be held on 29th November 2003.

Name: _____ Signature: _____

Date: _____



Members who will not attend the talk need not reply.

P.S. In order to cut down on mailing expenses, I would like members to please send me their e-mail addresses (for future correspondence) at CHANLEO@LN.EDU.HK.

名譽顧問: 賴恬昌先生

2002-2004 年度執行委員會成員:

劉靖之教授(會長)	金聖華教授	潘漢光先生
羅志雄先生(副會長)	黎翠珍教授	朱志瑜博士
陳德鴻博士(義務秘書)	童元方教授	魯曼華小姐
黃紹顏小姐(義務司庫)	陳潔瑩小姐	劉勇強先生

聯絡

一般會務: 陳德鴻博士
電話 (852) 2616-7973
傳真 (852) 2465-2246
財政事宜: 黃紹顏小姐
電話 (852) 2666-4888
傳真 (852) 2666-4889